

# Abrir el juego. Taller de difusión y capacitación de la Revista Tekohá y la Secretaría de Extensión y Vinculación Tecnológica

---

LIC. CLAUDIA MARIANA DIRIÉ



Esta obra está bajo Licencia Creative Commons Atribución-NoComercial-CompartirIgual 4.0 Internacional. <https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>

# Sobre la autora

DIRIÉ, CLAUDIA MARIANA

Licenciada en Letras Universidad Nacional de Misiones, (Actualmente Consejera suplente Claustro Graduados de la Carrera de Letras de la FHyCS de la UNaM).

Correo electrónico: clauprince1977@gmail.com

## RESUMEN

---

**E**l taller organizado por la Secretaría de Extensión y Vinculación Tecnológica (SEyVT) y auspiciado por la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales (FHyCS) de la Universidad Nacional de Misiones (UNaM), denominado "Orientaciones para publicar en revistas universitarias", ha marcado el puntapié inicial para acercar la brecha entre docencia universitaria, investigación y extensión/transferencia. Marcado por una gran adhesión de participantes que se reunieron por más de cinco horas en el SUM del edificio Figueredo de la mencionada Facultad y en un ambiente de confraternidad, los presentes recibieron capacitación sobre los aspectos que atañen a la difusión y publicación de proyectos de extensión en la Revista Tekohá. Los temas se centraron en la producción de conocimiento a partir de las actividades de extensión, estándares y normativización de la escritura, estilo y rigurosidad académica, visión crítica a la vez informativa para la producción de la escritura extensionista. Al final del taller se hizo la invitación a participar con un artículo que será evaluado por el equipo editorial de la Revista Tekohá de acuerdo con los aspectos transmitidos en el taller. Cabe destacar que el taller tuvo cinco temas nodales que fueron abordados por los integrantes del equipo editorial de la Revista Tekohá y la SEyVT con una parte teórica y una parte práctica que los participantes pudieron realizar durante el taller y posteriormente de manera virtual.

### Palabras clave:

Taller – Revista Tekohá – Extensión y Transferencia – Escritura – Edición



# Introducción

La Universidad pública genera espacios de reflexión y de apertura con la sociedad que manifiestan los rasgos definitorios<sup>1</sup> de la Reforma Universitaria de 1918. En ese camino de construcción y afianzamiento de los ideales democráticos, la Secretaría de Extensión y Vinculación Tecnológica (SEyVT) de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales (FHyCS) brindó un taller de más de cinco horas el pasado mes de septiembre del corriente año denominado: "Orientaciones para publicar en revistas universitarias". El taller fue organizado por el equipo editorial de la revista Tekohá y representantes de la SEyVT. Organizado en cinco temas nodales que abarcaron desde la explicitación de los objetivos de la extensión y transferencia universitaria hasta la propuesta de escribir un artículo relacionado a un proyecto de extensión o transferencia siguiendo las pautas explicadas en el taller.

El espacio generado por la Secretaría y el equipo editorial de Tekohá, puso a disposición de más de treinta personas (representantes de todos los claustros) en el SUM del Edificio Figueredo una propuesta innovadora de acceso a los estándares académicos solicitados para la publicación y dio lugar a un espacio dentro de la Facultad que democratizó información de manera tal que los que allí se congregaron reconocieron la confraternidad del equipo para lograr los objetivos que se habían propuesto, especialmente hacia los que están dando sus primeros pasos, así como aquellos que tienen una vasta experiencia en la extensión universitaria. Es que justamente, se evidenció en los cinco módulos el sentido estratégico que la Secretaría está realizando con los ajustes necesarios para

constituirse como referente de extensión en el NEA: investigación-extensión-transferencia-difusión (con uso de estándares internacionales). Esta toma de posición de Tekohá no es ajena a las propuestas epistemológicas de autores como Camilloni (2012) y Tomasino (2011) y en este sentido, el equipo a cargo del taller abrió el juego con una invitación a romper viejos paradigmas que separan la extensión de la investigación.

## Jornada de capacitación intensiva

Los cinco temas fueron presentados con una duración entre 45 y 60 minutos. El primer tema "Extensión y transferencia" estuvo a cargo de Hugo Meza, Rocío Flores y Cristian Díaz. La presentación puso sobre la mesa los objetivos y la manera de entender la extensión por parte de la Secretaría, como espacio de cooperación entre la universidad y otros actores de la sociedad de la que es parte. Dicho enfoque fue tomado del acuerdo plenario del CIN N° 811/12 realizado en Santa Fe el 26 de marzo de 2012. El gran desafío a futuro que tiene la Facultad de Humanidades es formar graduados comprometidos con la sociedad, que entiendan la extensión como militancia en territorio; y hacia adentro de la Universidad consiste en sistematizar la docencia universitaria con la investigación y la extensión. En el nuevo régimen de carrera docente se incluye la extensión y se posibilita la carrera de extensionista, aunque es oportuno advertir que la extensión es una deuda pendiente en algunas carreras. La Secretaría está generando condiciones para cumplir con la meta de jerarquizar una actividad que implica la praxis, el trabajo en el campo. Tal como Camilloni (2012) afirma:

"(...) se deben planificar cuidadosamente los programas de formación

<sup>1</sup> Se trataba, además, de incorporar la universidad a la sociedad, vinculándola con problemáticas sociales como principal usina de profesionales capaces de resolverlas y no de elites gobernantes. Recuperado en <https://lmdiarario.com.ar/noticia/73226/el-legado-politico-de-la-reforma-universitaria>. Autor Gracia Daponte, Gastón. Sección Política. Consultado en octubre de 2018

incluyendo sólida formación teórica y aprendizaje experiencial que den cuenta de la complejidad y la incertidumbre de los problemas que debe enfrentar un graduado, y que contemplen sistemáticamente actividades de resolución de problemas reales, toma de decisiones y diseño de proyectos" (p.12).

El segundo tema titulado "Sobre la Revista Tekohá" a cargo de Adriana Villafañe y Milton Terenzio, pusieron el énfasis en el estilo de la revista digital, la manera de entender el trabajo de extensión como un espacio de toma de conciencia de aquello que nos pasó (Bruner, 2002). La Revista que apareció en el 2015 es el resultado de la extensión y funciona como un espacio de difusión y divulgación. Está conformado por un equipo editor y un comité de Referato. La misión es facilitar y estimular la difusión de actividades de extensión y transferencia con sus resultados y productos. Tekohá trabaja a conciencia para institucionalizar un espacio de socialización donde los equipos de extensionistas puedan poner en práctica la escritura de sus experiencias y/o propuestas de intervención.

El tercer tema de la tarde, denominado "Gestor Editorial OJS", estuvo a cargo de Carlos Benítez, Susana Jaroszuck, quienes ofrecieron a los participantes las explicaciones necesarias sobre el uso del software OJS. Dicho software es abierto y permite gestionar y publicar revistas científicas en Internet. Está diseñado para reducir el costo de gestión. Ediciones FHyCS utiliza la plataforma OJS para todas sus publicaciones y la ventaja de OJS es que habilita el control sobre el proceso editorial por parte del autor del artículo; otras ventajas son la practicidad de instalar en las computadoras personales y su funcionalidad como oficina de edición libre y gratuita. En esta parte del taller se realizaron las indicaciones prácticas para trabajar con los smartphones y notebooks y de esta manera concretar los pasos para el envío del artículo.

El cuarto tema, "Normativa para autores",

fue presentado por profesoras de la carrera de Bibliotecología Marcela Da Luz, Marlene Bär, Nélida García y Adriana Villafañe, quien además es co-directora de la Revista Tekohá. La exposición de las docentes apuntaló las cuestiones relacionadas con el género de divulgación científica y aquellas que pertenecen al campo de la escritura académica; las relaciones necesarias entre escritura de textos académicos y textos de divulgación, ya que ambos realizan una simbiosis que debe tener presente un posicionamiento del enunciador que interprete críticamente la información con un estilo de escritura que articule lo informativo-expositivo, lo argumentativo, lo narrativo y lo académico. Es decir, que el enunciador debe atender a los diferentes enunciatarios: la Academia, instituciones, comunidad, y que esto infiere la participación de diferentes sujetos lectores (externos, expertos, otros).

El artículo debe permitir la visualización del contexto de producción y circulación; la problematización y valoración del aspecto formativo del proyecto ejecutado, la explicitación pertinente del marco teórico, político, social e institucional que orienta la propuesta y el rol formativo de la Universidad. También se trabajó en el análisis de dos artículos de divulgación que generó un espacio de lectura y debate acerca del contenido, estilo y posicionamiento del enunciador en sendos artículos. Mención especial merecen las disquisiciones sobre los aspectos formales requeridos para la publicación: sus partes y las características textuales. La normativa sobre uso de Normas APA estuvo a cargo de la profesora de la carrera de Bibliotecología, Nélida García quien con claridad y ejemplos precisos planteó las especificaciones de los estándares que la revista utiliza para la publicación. El uso de las directrices American Psychological Association (APA) Style regulan el proceso de escritura; al ser de uso internacional garantizan que los documentos que las utilicen puedan ser fácilmente ubicados en las bases de datos, buscadores y repositorios.

El quinto y último tema de la intensa jor-

nada, "Escribir para Tekohá", estuvo a cargo de Adriana Villafañe, Marcela Da Luz, Juan Pérez Campos y Milton Terenzio. En el cierre de la extensa jornada del taller se mostró las consignas de trabajo final sobre la escritura de un artículo para su publicación en la Revista Tekohá. El mencionado artículo debe tratar sobre algún/os aspecto/os de proyecto/os de extensión y transferencia en que se haya o se esté participando. Para ello se debe utilizar el material teórico ofrecido en el taller para la práctica de la escritura extensionista. El artículo pasará por todas las instancias del proceso editorial explicitado: rigurosidad conceptual, claridad expositiva-argumentativa, estilo adecuado a la difusión, uso de la normativa en el uso correcto de las referencias.

## Conclusión

Los proyectos de extensión y transferencia conectan a la Universidad con la sociedad y aportan la educación experiencial en territorio que modifica las prácticas, la investigación y a los actores. La extensión propone una mirada colectiva que impulsa la integración con la docencia y la investigación. Dicha combinación aumenta la fuerza que la docencia y la investigación requieren y fortalece a la sociedad para emerger del subdesarrollo y la desigualdad.

En síntesis, los proyectos de extensión otorgan una mayor concientización sobre los problemas reales de la sociedad. Una concepción de la educación superior universitaria debe integrar este campo del conocimiento para garantizar la educación experiencial; bien lo expresa Tomassino (2015) cuando describe a los proyectos de extensión como

"(...) un desafío (...) que requiere de un proceso de institucionalización de la extensión en relación con las otras funciones universitarias, que se contrapo-

ne a únicamente curricularizar ciertas experiencias particulares y otorgarle créditos." (párr. 1). En definitiva el objetivo de la extensión de acuerdo con el planteo del autor, es que "(...) esto impacte en la transformación de los procesos de formación y de producción de conocimientos de los estudiantes." (Tomassino 2015, "Características y desafíos de la extensión", párr. 1 ídem).

Ahora bien, realizada la puesta en valor y entendida la extensión como educación experiencial (Camilloni, 2012, p.15), la difusión de proyectos y la consolidación de espacios que se comporten como soportes estandarizados y adecuados para la difusión del conocimiento y de los aprendizajes generados por esta clase de educación, que integren la curricularización de la extensión y la transferencia, es el siguiente paso que la Universidad Pública debe emprender; y también es preciso decirlo, un número cada vez más creciente de unidades académicas están transitando en la formación académica y en la reestructuración de planes de estudio, con un trabajo a conciencia para superar la fragmentación entre la teoría y la práctica. En ese sentido Camilloni (2012) aporta lo siguiente:

(...) una actitud mental de flexibilidad es indispensable en autoridades, docentes y estudiantes, no sólo en lo que respecta a las decisiones que se adoptan en y a partir del diseño curricular sino también en las actividades cotidianas de puesta en acción de la enseñanza y el aprendizaje, convirtiendo a estos procesos en una conversación entre docentes y estudiantes, entre los estudiantes y las ciencias, las humanidades y las tecnologías, y entre la universidad y la sociedad. (p.20).

Es en esta coyuntura que la SEyVT está produciendo un trabajo desde las bases para

generar espacios de intercambio entre la Universidad y la Sociedad. Desde el 2015 la Revista Tekohá, que confluye junto con otras publicaciones de Ediciones FHyCS, es la revista digital para la difusión de proyectos de extensión y transferencia de la Facultad de Humanidades y Ciencias Sociales. Oportunamente el taller "Orientaciones para publicar en revistas universitarias" se constituye como hito y se alinea con los esfuerzos de todo el equipo editorial a los fines de democratizar la información y la palabra, compartir estándares de publicación y redacción. En definitiva, abrir el espacio de la participación efectiva de todos los actores involucrados en proyectos de extensión y transferencia.

## CÓMO CITAR ESTE ARTÍCULO SEGÚN NORMAS APA 2017 (UCES)

Dirié, C. M. (diciembre, 2018). Abrir el juego. Taller de difusión y capacitación de la Revista Tekohá y la Secretaría de Extensión y Vinculación Tecnológica. *Revista de Extensión Tekohá*. Posadas: Ediciones FHyCS, 7(5), 23-29. Recuperado de <http://edicionesfhyics.fhyics.unam.edu.ar/index.php/tekoha>

## Referencias

- Bruner, J. (2002). *Actos de significado. Más allá de la revolución cognitiva*. Madrid: Alianza Editorial.
- Camilloni, A. (2012). *La inclusión de la educación experiencial en el currículo universitario. En jornada sobre formación y saber experiencial de la UNSAM* (1ra). Recuperado de: <http://noticias.unsam.edu.ar/2012/11/05/alicia-camilloni-no-se-aprende-solo-estando-sentado-en-el-aula/>. Consultado en octubre de 2018.
- Consejo Interuniversitario Nacional (2012). *Plan Estratégico 2012-2015*. Acuerdo plenario CIN N° 811/12. Santa Fe: REXUNI.
- Tommasino, H., Rodríguez, N. (2011). *Los espacios de formación integral y sus aspectos instituyentes en los procesos de enseñanza y aprendizaje de la Universidad de la República*. Uruguay: Universidad de la República. Servicio Central de Extensión y Actividades en el Medio. Recuperado de: <https://www.unl.edu.ar/iberoextension/dvd/archivos/ponencias/mesa3/los-espacios-de-formacion-in.pdf>. Consultado en octubre 2018
- Torres, S., González Bonorino, A., Vavilova, I. (2017). *La cita y referencia bibliográfica: guía basada en las normas APA* (3a ed., rev. y ampl.). Buenos Aires: UCES. Biblioteca Central. Recuperado de: [https://w.uces.edu.ar/wp-content/uploads/2018/03/Citas\\_bibliograficas-APA-2017.pdf](https://w.uces.edu.ar/wp-content/uploads/2018/03/Citas_bibliograficas-APA-2017.pdf) Consultado en octubre de 2018.